

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 81 (1994)  
**Heft:** 6: Balkone, Terrassen = Balcons, terrasses = Balconies, terraces

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Werk, Bauen+ Wohnen

## Balkone, Terrassen

Die Einrichtung  
des Aussenraumes  
Eine Geschichte  
von abgebrochenen  
Experimenten

Das Gegenüber auf Distanz  
Terrassen als  
architektonisches Motiv  
der Gegenwart

«Der Aussenraum ist  
immer ein Innenraum»  
(Le Corbusier)

Esplanade: Fortsetzung  
der Hof-Debatte

Werk-Material  
Eine Bautendokumentation

## Balcons, terrasses

L'organisation  
de l'espace extérieur  
Une histoire d'expériences  
interrompues

Le vis-à-vis à distance  
Les terrasses, un motif  
architectural contemporain

«L'espace extérieur  
est toujours un espace  
intérieur»  
(Le Corbusier)

Esplanade: suite du débat  
sur la cour

Werk-Material  
Une documentation  
sur le bâtiment

## Balconies, Terraces

The Design  
of External Space  
A History of Uncompleted  
Experiments

The View Opposite –  
at a Distance  
The Terrace as a Contempo-  
rary Architectural Motif

"External Space  
is Always Internal Space"  
(Le Corbusier)

Esplanade: Continuation  
of the Courtyard Discussion

Werk-Material  
Architectural  
Documentation